

GARAPA



4

10/ABRIL/2025

Seção de Integração e Assuntos Multiculturais, Departamento de Planejamento, Prefeitura de Oizumi

Endereço: Oizumi-machi Hinode 55-1 ☎:0276-63-3111(Ramal 262) FAX: 0276-63-3921 E-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

RECOLHIMENTO DE APARELHOS ELETRÔNICOS DE PEQUENO PORTE & TECIDOS E ROUPAS USADAS & ARTIGOS DE PLÁSTICOS

小型家電、古着・古布、プラスチック製品の回収

■DATA: 17 de maio(sáb) das 9h30 as 11h
 ■Local: Prefeitura de Oizumi (lado oeste)

□Aparelhos que serão aceitos: impressora, telefones celulares, aspirador de pó, secador de cabelo, câmera digital, CD player e outros equipamentos musicais eletrônicos, aparelhos de games movidos a bateria, carregador elétrico ou a pilha, eletrodomésticos (com exceção a geladeira, ar condicionado, freezer, televisão, secadora de roupa).



□ROUPAS/TECIDOS:

- Tipo de produtos: roupas, tecidos, toalhas, lençol, cortina, etc. Não será aceito artigos plastificados, emborrachados.

- Recomendação: Após lavar e secar, coloque em um saco de plástico, não coloque cabide, saquinho de plástico, junto com tecidos ou roupas.



□ARTIGOS DE PLÁSTICO

- Alvo: produtos 100% de plástico (artigos de plástico sem a marca "plástico" ㇿ, e que estejam limpos.)
 - Exemplos de produtos que poderão ser recolhidos: Balde de plástico, cabide de plástico, gaveta de plástico para por roupas, capacete de plástico, etc.

- O que não poderá ser recolhido:

Cartucho de impressora, pincel atômico, mangueira, tábua de cozinha, etc.



□Detalhes: Seção de Conservação do Meio Ambiente (Kankyo Seibi-ka), na prefeitura de Oizumi, pelo telefone 0276- 63-3111 (ramal 561)



NÃO ESQUEÇA DE LEVAR SEU CÃO PARA VACINAR

春の狂犬病予防注射のお知らせ



Cães com mais de 91 dias devem estar devidamente registrados e vacinados (por lei a vacina antirrábica deve ser aplicada uma vez ao ano, obrigatoriamente)

□Data: 31 de maio (sáb) 9h30 as 11h30

□Local: estacionamento da prefeitura de Oizumi

□Valor somente da vacina: 3.500 ienes

□Valor do registro + vacina: 6.500 ienes

※ No caso de morte do animal, etc, ou alguma alteração no registro, comunique a seção responsável.

□Informações: Prefeitura de Oizumi, Seção de Conservação do Meio Ambiente (Kankyo Seibi-ka), TEL: 0276-63-3111 (ramal 562)



PARTICIPE DO PROGRAMA DE COMPOSTAGEM DOMÉSTICA

生ごみ減量化モニターやってみませんか？

Como parte da atividade do meio ambiente, a cidade está recrutando pessoas que queiram executar o monitoramento de compostagem doméstica a fim de diminuir a quantidade de lixos de cozinha transformando-as em adubo orgânico. Para a compostagem, emprestaremos os materiais necessários.

□Período do monitoramento : 1 de junho a 31 de julho

□Categoria para o monitoramento

1. Através de Composteira Elétrica Doméstica da Panasonic (compostagem seca)

2. Através de Composteira (sacolinha)

3. Através de Composteira (caixa de papelão)

□ Público-alvo: moradores de Oizumi, que enquadre nos seguintes requisitos

• Pessoa que possa trabalhar neste programa de redução na quantidade de resíduos de cozinha (válidos para cada categoria acima citado)

• Pessoa que possa fazer as anotações da quantidade de redução do lixo

• Pessoa que possa colaborar com o questionário, após o período do monitoramento.

□Quantidade de composteiras disponíveis: 5 unidades de cada categoria

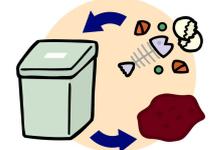
□Custo: gratuito

□Prazo de solicitação: até dia 16 de maio

□Pontos importantes:

Em relação ao manuseio do lixo seco e compostado, cada família deve usá-lo na sua horta ou plantas em vaso ou se não tiver serventia, a Seção de Conservação do Meio Ambiente poderá recolhê-las.

□Informações: Prefeitura de Oizumi, Seção de Conservação do Meio Ambiente (Kankyo Seibi-ka), TEL: 0276-63-3111 (ramal 562)



目次

小型家電、古着・古布、プラスチック製品の回収	.....1
春の狂犬病予防注射のお知らせ	.....1
生ごみ減量化モニターやってみませんか	.....1
今月の納期	.....1
延長窓口と土曜窓口のご案内	.....1
時間外窓口のご案内	.....1
母子・父子家庭の児童等の入学及び進学支度金について	.....2
子ども食堂の開催について	.....2
戸籍に氏名の振り仮名が記載されます	.....2
軽自動車税(種別割)納税通知書を送付	.....2
古水農園利用してみませんか?	.....2
子ども食堂の開催について	.....2
春の道路愛護運動<地域グリーン作戦>	.....2
町民満足度・意識調査にご協力ください	.....2
東朋業いずみの社イベント・教室のご案内	.....3
普通救命講習会	.....3
福祉ショップを実施します	.....3
入門スマートフォン教室	.....3
春の泉農フェア	.....3
活きな世界のグルメ横丁	.....3
わかば健康診査	.....3
人間ドック検診費の一部を助成	.....3
5月の保健カレンダーについて	.....4
日曜・祝日の当番医のお知らせ	.....4

FUNCIONAMENTO EXCLUSIVO DO BALCÃO DE FINANÇAS (ARRECADAÇÃO)

延長窓口と土曜窓口のご案内



Lembrete:

- Dia 30 de abril, vencimento da 1ª Parcela do Imposto sobre Bens Imobiliários

税金納期のお知らせ

O Departamento de Finanças (Seção de Arrecadação de Impostos: balcão 9) estará funcionando nos dias e horários citado ao lado, a fim de atender os moradores que não podem comparecer à Prefeitura no horário comercial durante os dias da semana.

O balcão funcionará para que possam pagar os seus impostos ou para fazer consultas de parcelamento.

É possível pagar impostos utilizando o Aplicativo do Smartphone. Basta fazer a leitura do Código de barras inserida no boleto, através do aplicativo PayPay, LINE Pay.



※ Boleto que não consta o código de barra, ou boleto com vencimento expirado não poderão ser pagas pelo smartphone, nem em lojas de conveniência.

Todas as QUARTAS
 Dias :16,23 e 30 de abril,
 7 e 14 de maio
 Aberto até as 19h15

Todos os SÁBADOS
 Dias: 12,19 e 26 de abril,
 3 e 10 de maio
 Aberto das 8h30 às 17h15

時間外窓口のご案内

Famílias de Mãe (e/ou Pai) Solteira(o)

AJUDA DE CUSTO PARA O INGRESSO ESCOLAR

母子・父子家庭の児童等の入学及び進学支度金について

A cidade subsidiará uma pequena ajuda monetária as Mães (e/ou Pai) solteira(o), com filhos que ingressarão no ensino fundamental (primário e ginásio) e ensino médio (koko).

Pessoas que enquadram para se inscrever:

- Seja morador desta cidade
- Cuida e vive junto com o filho
- Foi isento do Imposto de Renda no ano fiscal anterior
- Não está recebendo o Auxílio a Subsistência

Valor:

- Primário: 10.000 ienes/criança
- Ginásio: 15.000 ienes/criança
- Ensino Médio (Koko): 20.000 ienes/criança

Período de Solicitação: até 30 de maio (exceto sábados, domingos e feriados), das 8h30 as 17h15

Forma de solicitar:

Preencha o Formulário necessário para a solicitação e entregue diretamente na Seção de Assuntos Infantis, balcão No.24, no 3º.piso, da Prefeitura

Detalhes: diretamente na Seção de Assuntos Infantis (Kodomo-ka), ou pelo telefone 0276-63-3111 (ramal 352)



Atividade da Assistência Social

KODOMO SHOKUDO (Distribuição de lanche)

子ども食堂の開催について

O "Kodomo Shokudo", oferece um pequeno refeitório para as crianças, como forma de construir um espaço para que elas possam se alimentar alegremente e, evitar também que almoce sozinha em sua casa. Tem como público-alvo as crianças e/ou responsáveis que moram em Oizumi. Esses alimentos serão distribuídos gratuitamente para as crianças (maiores de 18 anos de idade, será cobrado uma taxa).

■ Yorikido Kodomo Shokudo

Dia: 10 de maio (sáb) a partir das 12h (recepção inicia-se as 11h30)

Local: Salão Público Yorikido Minami Kominkan

(Endereço: Yorikido 1101-2)

Quantidade: para 60 pessoas (recepção somente no dia)

Cardápio: Curry rice (Poderá haver alteração.)

Informações: Com Sr(a) Tsukihashi pelo Tel: 080-6582-5501

■ Oizumikko Shokudo

Dia: 24 de maio (sáb) a partir das 11h30 (recepção inicia-se as 11h30)

Local: Salão Público de Oizumi (Endereço: Yoshida 2465)

Quantidade: para 60 pessoas (recepção somente no dia)

Cardápio: Curry rice (Poderá haver alteração.)

Informações: Com Sr(a) Sugimoto pelo Tel: 090-1808-5969

■ Kitchen OZ

Dia: 28 de maio (qua) a partir das 17h (recepção inicia-se as 17h)

Local: Toho Sangyo Izumi no Mori (Endereço: Asahi 4-7-1)

Quantidade: para 30 pessoas (recepção somente no dia)

Cardápio: surpresa do dia

Informações: Com Sr(a) Sekiguchi pelo Tel: 090-7828-9599



SERÁ INSERIDO FURIGANA NO KOSEKI

戸籍に氏名の振り仮名が記載されます

Com a alteração na lei de Registro Civil, entra em vigor a partir de 26 de maio (seg), a inserção do furigana no nome do Registro Civil. Porém antes de inserir, há um processo de confirmação da leitura do nome, conforme segue:

Comunicado

A partir de 26 de maio, está prevista a emissão do Koseki (registro Civil) inserido a leitura do nome, para isso será enviado um comunicado a todos os moradores com nacionalidade japonesa, a fim de que possam conferir a leitura do nome do registro civil.

Solicitação

A solicitação poderá ser feita a partir de 26 de maio. Caso não haja alteração na leitura do nome, não há a necessidade de realizar a tramitação.

Inserção da leitura (kana) do nome que consta no Registro Civil

Se dentro de um ano, não houver solicitação da alteração da leitura do nome, conforme consta no comunicado enviado, daremos a entender que o nome será conforme consta no registro.

Detalhes: Verifique a Homepage do Ministério da Justiça (<https://www.moj.go.jp/MINJI/furigana/index.html>), ou entre em contato com a Seção de Assuntos Cíveis (Jumin-ka), da Prefeitura de Oizumi, pelo Telefone 0276-63-3111 (ramal 532)

Será enviado o Boletim para pagamento do

IMPOSTO SOBRE CARROS LEVES (POR CATEGORIA)

軽自動車税(種別割)納税通知書を送付



Proprietários de veículos de pequeno porte, receberão em sua casa em meados de maio, o boleto para pagamento do imposto

Forma de Pagamento

Poderá pagar diretamente na Seção de Arrecadação de Impostos da Prefeitura, em qualquer instituição financeira ou lojas de conveniência (mencionada no verso do boleto) ou ainda através de aplicativos pelo smartphone (PayPay), etc.

Redução e Isenção do Imposto de Veículos leves para deficientes

A isenção ou redução do imposto de veículos leves podem ser requeridos para veículos cujos proprietários sejam portadores de deficiência física, etc., ou que enquadre em alguns dos requisitos estabelecidos.

É necessário realizar os trâmites todos os anos, a partir do dia em que receber o boleto até a data do vencimento.

Prazo de Vencimento : 2 de junho

Detalhes: Diretamente na Seção de Finanças (Zeimu-ka), encarregados de cálculo de impostos municipais, telefone 0276-63-3111 (ramal 575)

NÃO QUER MONTAR A SUA HORTINHA?

古水農園利用してみませんか

A cidade está recrutando pessoas que queiram aproveitar o tempo livre para montar a sua hortinha.

Local: Oizumi Machi Furukori 401-1

Área de cada espaço: 16.38 m² (equivalente 5 tsubo)

Vagas: 12 espaços (1 espaço por família)

Instalação: água encanada (apenas em um local para todos, e estacionamento)

Público-alvo: ter o registro de endereço em Oizumi e está em dia com os impostos

Período de inscrição: 14 a 25 de abril (exceto aos sábados e domingos)

Forma de inscrição: Preencher e entregar o Formulário, na Seção de Promoção Agrícola (1.piso, balcão 4), da Prefeitura de Oizumi

Período da locação: início a partir de 1.de maio até 28 de fevereiro de 2026

Taxa da locação : cada espaço, 250 ienes ao mês

Recomendações :

- Caso ultrapasse o número de interessados, será decidido por sorteio.

- O estacionamento poderá ser utilizado somente no horário em que estiver executando atividade em sua área de trabalho.

- Há uma saída de água encanada, porém não é permitido o uso de mangueira.

- Os instrumentos agrícolas, cada qual deve providenciar o seu.

※ Poderá baixar o Formulário de inscrição, através da Homepage da cidade.

Detalhes: Encarregados de Promoção Agrícola, Seção de Promoção Agrícola, na prefeitura de Oizumi, Tel: 0276-63-3111 (ramal 556)



MUTIRÃO DE LIMPEZA DAS RUAS DA CIDADE

春の道路愛護運動(地域クリーン作戦)

■ MUTIRÃO DE LIMPEZA DA CIDADE NA PRIMAVERA

Para preservar a beleza e a limpeza das ruas e avenidas da cidade, cada bairro realiza o mutirão de limpeza durante esta época do ano. Colaborem!

Período: 25 de maio (Dom) a 1 de junho (Dom)

Principais atividades:

1. Limpeza das ruas
2. Capinagem e recolhimento de lixo dos canteiros e ruas
3. Poda dos ramos e galhos das árvores das ruas

Detalhes: Seção Administrativa de Construção Civil, Telefone 0276-63-3111 (ramal 232)



Pedido de colaboração

PESQUISA DO ÍNDICE DE SATISFAÇÃO DOS MORADORES

町民満足度・意識調査にご協力ください



Final de abril, Oizumi estará realizando uma pesquisa do Planejamento Básico. Através desta pesquisa gostaríamos de ouvir opiniões dos moradores a fim de mapear um perfil do índice de satisfação dos moradores sobre as atividades e os serviços prestados pela Cidade. Contamos com a colaboração de todos, no preenchimento desta pesquisa com a sua valiosa opinião.

Esta pesquisa foi enviada para:

1.800 moradores da Cidade de Oizumi, com idade acima de 18 anos, escolhidos aleatoriamente.

Prazo para responder: até o dia 13 de maio

Detalhes: Seção de Planejamento Estratégico (Kikaku Senryaku-ka) pelo telefone 0276-63-3111 (ramal 272)



Toho Sangyo IZUMI NO MORI

Tel: 0276-20-0035

東朋産業いずみの社イベント・教室のご案内

As aulas tem como público-alvo, moradores ou trabalhadores de Oizumi. Os interessados devem se inscrever diretamente no Toho Sangyo IZUMI NO MORI.

【AULA DE ALONGAMENTO DA PELVIS&LINFÁ】

- Dias: 8, 15, 22 e 29 de maio (qui)
- Horário: 10h30 ~ 11h30
- Vagas: 16 pessoas
- Custo: 2.000 ienes



【AULA DE AQUA BODY MAKE】

- Dias: 9, 16, 23 e 30 de maio (sex)
- Horário: 10h45 ~ 11h45
- Vagas: 20 pessoas
- Custo: 2.000 ienes



【AULA DE IOGA LEVE】

- Dias: 9, 16, 23 e 30 de maio (sex)
- Horário: 10h30 ~ 11h30
- Vagas: 25 pessoas
- Custo: 2.000 ienes



【AULA DE IOGA SAZONAL】

- Dias: 9, 16, 23 e 30 de maio (sex)
- Horário: 19h30 ~ 20h30
- Vagas: 16 pessoas
- Custo: 2.000 ienes



【AULA DE CHALLENGE EXERCISE】

- Dias: 13, 20 e 27 de maio (ter)
- Horário: 10h30 ~ 11h30
- Vagas: 20 pessoas
- Custo: 1.500 ienes



【AULA DE AQUABICS】

- Dias: 14, 21 e 28 de maio (qua)
- Horário: 10h45 ~ 11h45
- Vagas: 20 pessoas
- Custo: 1.500 ienes



【AULA DE FITNESS】

- Dias: 14, 21 e 28 de maio (qua)
- Horário: 19h30 ~ 20h30
- Vagas: 30 pessoas
- Custo: 1.500 ienes



【AULA DE AQUA EXERCISE】

- Dias: 14, 21 e 28 de maio (qua)
- Horário: 19h ~ 19h50
- Vagas: 20 pessoas
- Custo: 1.500 ienes



【CONFEÇÃO DE DOCES FÁCEIS E PRÁTICO DE FAZER】

- Dia: 14 de maio (qua)
- Horário: 13h30 ~ 15h30
- Vagas: 12 pessoas
- Custo: 1.500 ienes (referente a despesas com ingredientes)



CURSO DE PRIMEIROS SOCORROS

普通救命講習会

- Data: 18 de maio (dom) das 9h às 12h
- Local: Central de Corpo de Bombeiro de Ota (End: Ota-shi Toriyama Shimo-cho 409-1)
- Público-alvo: Moradores ou trabalhadores de Ota, Oizumi
- Vagas: 20 pessoas
- Conteúdo: Reanimação Cardio-pulmonar, amusei do AED, etc.
- *※ Após concluído o curso, será entregue uma carteirinha. O curso será ministrado somente em japonês.
- Informações e Inscrições: diretamente no Central do Corpo de Bombeiro de Ota, ou pelo telefone 0276-33-0306



BANQUINHA DA ASSISTÊNCIA SOCIAL

福祉ショップを実施します

- Dia: 22 de abril (ter) das 11h às 13h
- Local: Prefeitura de Oizumi, no Saguão do 1.Piso (Endereço: Hinode 55-1)
- Instituições que estarão com seus produtos à venda: Centro de Apoio as Atividades Regionais, Nozomi, Genki, Usagi & Chameleon, Taiyo no Iê, Kita Koizumi Green Farm, Work Station Tsudoi Kokai, etc.
- Tipos de produtos à venda: Bolachas, verduras fresquinhas, udon, artesanatos, etc. (Possíveis alterações das instituições prevista a montar suas banquinhas)
- Detalhes: Encarregados da Assistência Social de Pessoas Especiais, da Seção de Assistência Social (Fukushi-ka), pelo telefone: 0276-62-2121



COMO MANUSEAR O SMARTPHONE

入門 スマートフォン教室

- Data: 26 de abril (sáb) das 13h as 15h
- Local: Biblioteca VIAX de Oizumi (Oizumi machi Chuo 3-11-21)
- Público-alvo: qualquer pessoa será bem-vinda
- Vagas: 30 pessoas
- Inscrição: do dia 16 a 25 de abril
- Trazer: seu smartphone
- Custo: gratuito
- Período de inscrição: 16 a 25 de abril, das 9h as 19h
- Informações: Diretamente na Biblioteca VIAX de Oizumi, ou pelo telefone (0276-63-6399)



Feira Agrícola de Primavera da Escola Oizumi Koko

VENDA DE MUDAS DE VERDURAS E FLORES

春の農展フェア

- Data: 26 de abril (sáb) das 9h20 as 11h
- Local: Kenritsu Oizumi Koto Gakko (Kita Koizumi 2-16-1)
- Conteúdo:
 - Vendas de mudas de verduras (beringela, pepino, tomate, etc)
 - Vendas de mudas de flores e mudas de ervas, etc.
 - Venda de produtos industrializados pelos alunos, etc.
 Além das vendas de verduras, etc, poderão executar várias experiências científicas e alimentícias, apreciar a exposição das atividades dos alunos.
- Informações: Escola Provincial Oizumi Koko (0276-62-3564)



FEIRA DE CULINÁRIA INTERNACIONAL

活きな世界のグルメ横丁

- Todo 4o. domingo do mês, terão a oportunidade de apreciar a área verde do Ryokudo (praça de Oizumi), apreciar o samba, ouvir músicas e várias danças, enquanto, saboreiam delícias da culinária internacional.
- Dia: 27 de abril (dom) Das 11h ~ 16h
- Local: Praça do Izumi Ryokudo, Hana no Hiroba
- Informações: Associação de Turismo de Oizumi, Tel: 0276-61-2038



EXAME CLÍNICO DE SAÚDE "WAKABA"

わかば健康診査

- Datas de realização: 31 de maio; 8, 11 e 21 de junho; 24 de julho; 18 de agosto, 16 de setembro e 30 de outubro
- Horário: das 8h30 as 11h
- Local de realização: Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi
- Conteúdo do Exame: Anamnese, altura e peso, exame de sangue, pressão arterial, orientação médica, eletrocardiograma e exame de fundoscoopia
- Público-alvo: Pessoas entre 19 e 39 anos de idade (nascidas entre 2 de abril de 1986 e 1 de abril de 2007)
- Custo: 500 ienes
- Forma de se inscrever: diretamente na Seção de Construção da Saúde, ou pelo LINE da cidade.
- Detalhes: Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi (Telefone: 0276-62-2121)



AJUDA DE CUSTO (UMA PARTE) DAS DESPESAS MÉDICAS

人間ドック検診費の一部を助成

- O Seguro Nacional de Saúde cobre uma parte do custo do Check-up dos afiliados que realizarem o exame de saúde.
- Público-alvo: Moradores de Oizumi que não têm débito de impostos sobre Seguro Nacional de Saúde.
- O Seguro cobre 60% do valor das despesas, desde que a quantia não ultrapasse o valor-limite.
 - Check-up de um dia até 20.000 ienes
 - Check-up de 2 dias até 30.000 ienes
 - Check-up encefálico até 30.000 ienes
- Solicitação: Após realizar o (Bio) Check-up nas instituições médicas, compareça na Seção de Seguro Nacional de Saúde, munido dos seguintes documentos:
 - Comprovante de Pagamento do (Bio) Check-up; Relatório do Exame; Documento que comprove que está inscrito no Seguro Nacional de Saúde e Caderneta bancária
- Obs: O (Bio) Check-up de um ou dois dias pode ser subsidiado 1 vez ao ano. E o Check-up encefálico, apenas 1 vez a cada 5 anos.
- Informações: Na Seção de Seguro Nacional de Saúde, prefeitura de Oizumi, 1.piso. TEL: 0276-63-3111 (Ramal 542)



CALENDÁRIO DE SAÚDE DE OIZUMI

DATA			ESPECIFICAÇÃO	LOCAL	ALVO	HORÁRIO
MÊS	DIA	SEM				
MAIO	8	Qui	Exame Odontológico dos 2 anos de idade	Centro Geral de Assistência Social e de Saúde (☎0276-62-2121)	As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	12h45 ~ 13h15
	10	Sáb	Orientação ao Casal		Gestante e seus familiares ※Aos inscritos	8h45 ~ 9h
	12	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto		Aos interessados	9h ~ 11h
			Consulta sobre a Saúde do Bebê		Bebês e seus pais ※Aos inscritos	9h ~ 11h30
	13	Ter	Exame Clínico dos 4 meses de idade		As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	13h ~ 13h15
	14	Qua	Exame Clínico dos 3 anos de idade			12h45 ~ 13h15
	15	Qui	Exame Clínico de 1 ano e 6 meses de idade		Aos interessados	9h ~ 11h
	19	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto		Bebês e seus pais ※Aos inscritos	9h ~ 11h30
	20	Ter	Consulta sobre a Saúde do Bebê		Aos interessados	9h ~ 11h
26	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto				

5月の保健カレンダーについて



PLANTÃO MÉDICO Domingos e Feriados

日曜・祝日の診療所のお知らせ



DATA			CLÍNICO GERAL (NAIKA) (9h~17h)		CLÍNICO GERAL (GEKA) (9h~17h)	OTORRINOLARINGOLOGIA (JIBIKA) (9h~13h)	ODONTOLOGIA (SHIKA) (9h~11h30)
ABRIL	13	Dom	Tanaka lin ☎0276-62-2881	Kamio lin ☎0276-75-1288	/	/	
	20	Dom	Kensei Zaitaku Clinic ☎0276-55-3818	Fujiwara lin ☎0276-88-7797	Inoue lin ☎0276-82-1131	Kawamura lin ☎0276-72-1337	
	27	Dom	Hachiya Byoin ☎0276-63-0888	Koyanagi (Somente pediatria) ☎0276-80-2220	Fuji no Ki Clinic ☎0276-91-4070	/	
	29	Ter	Goto lin ☎0276-72-0134	Manaka lin ☎0276-72-1630	Shinjo Clinic ☎0276-55-3623	/	
MAIO	3	Sáb	Takahashi Clinic ☎0276-75-7772	Ogiwara Clinic (somente pediatria) ☎0276-61-1133	Shinbashi Byoin ☎0276-75-3011	/	Centro de Tratamento Odontológico de Tatebayashi-Oura ☎0276-73-8818
	4	Dom	Goga Clinic ☎0276-73-7587	Tatara Shinryojo ☎0276-72-3060	Ozone ☎0276-72-7707	/	
	5	Seg	Arai Clinic ☎0276-20-1220	Hasegawa Clinic ☎0276-80-3311	Keiyu Byoin ☎0276-49-9000	/	
	6	Ter	Miura lin ☎0276-62-2917	Konishi lin ☎0276-86-2261	Tatebayashi lin ☎0276-74-2112	/	
	11	Dom	Fukuda Clinic ☎0276-84-1233	Horikoshi lin ☎0276-73-4151	Tatebayashi-shi Yakan Kyubyo Shinryojo ☎0276-73-2313	/	

☐ ● Instituições médicas de Oizumi

Informações sobre instituições médicas

- Serviço Telefônico de Orientação de Hospitais ☎ 0276-45-7799 (noites e em pequenas emergências)
- Atendimento Emergencial: Tatebayashi Kosei Byoin ☎ 0276-72-3140 (Clínico Geral)
- Atendimento emergencial noturno(18h45 as 21h45) , de segunda a sábado (exceto feriado e feriado de final e início de ano), detalhes no Centro de Saúde de Ota (Ota Hoken Center) pelo ☎0276-60-3099 (Clínico Geral ou pediatria)